

Vesper Propers, February 2
The Meeting of our Lord, God and Savior Jesus Christ
with Simeon and Anna

Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006

Lamplighting Psalms in the tone of the first sticheron (Tone 1, page 24).

Bring my soul out of this prison,
and then I shall praise *your* name.

Around me the just will assemble,
because of your goodness *to* me.

Cantor: Out of the depths I cry to you, O Lord; **Psalm 129**
(on 8) Lord hear my voice!

Sticheron of the Meeting - Tone 1 samohlasen

(8) (7) (6)

O Simeon, tell us whom you are joyfully carrying in-to the Tem - ple. To
whom are you say - ing: Now you may dis - miss your serv - ant, O Lord,
be - cause my eyes have seen my Sav - ior. He is the child born of the
Vir - gin. He is the Word and God of God. O Lord, who for our sake was
in - car - nate and saved the world, to you we bow down in wor - ship.

Cantor: Let your ears be attentive
(on 7) to the voice of my pleading. *All repeat "O Simeon, tell us..."*

Cantor: If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?
(on 6) But with you is found forgiveness; for this we revere you.
All repeat "O Simeon, tell us..."

Cantor: My soul is waiting for the Lord, I count on his word.
(on 5) My soul is longing for the Lord, more than watchman for daybreak.

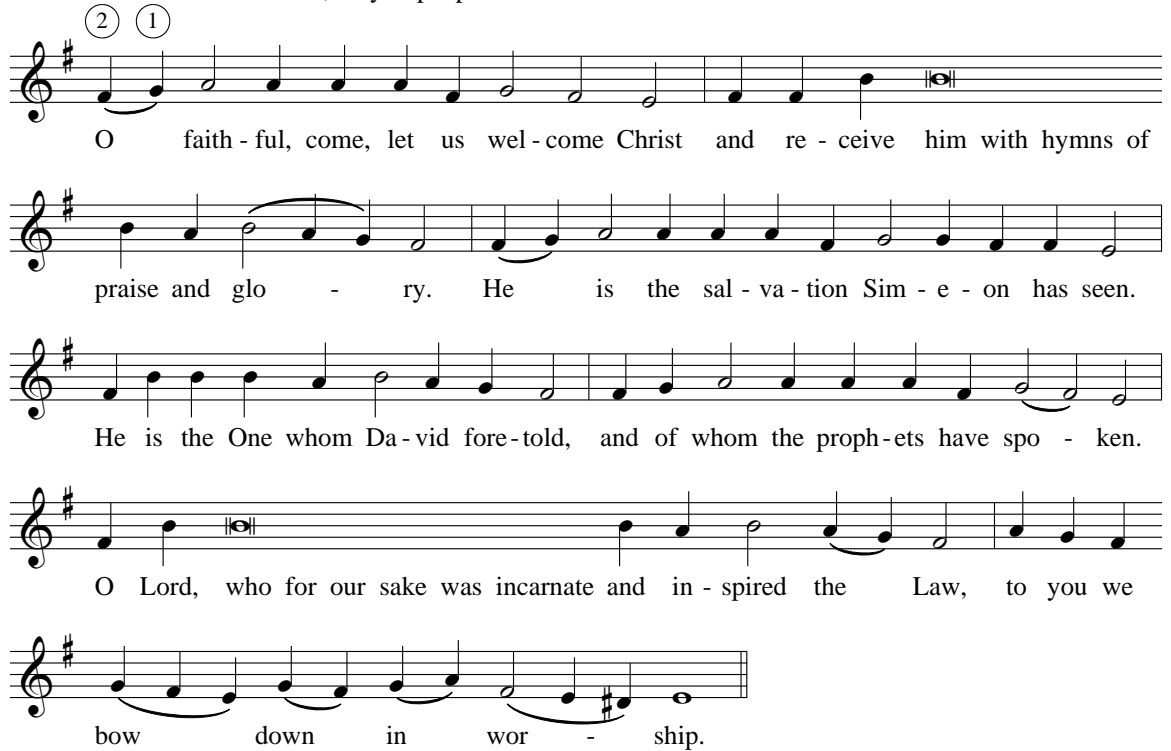
5 4 3

O Sim - e - on, now re - ceive the One whom Mo - ses the lawgiver had foreseen
through the cloud on Si - nai. He has be - come a child and sub - mits him - self
to the Law. This is he who spoke through the Law and whom the proph - ets
fore - told. O Lord, who for our sake was incar - nate and saved the world,
to you we bow down in wor - ship.

Cantor: Let the watchman count on daybreak
(on 4) and Israel on the Lord. *All repeat "O Simeon, now receive..."*

Cantor: Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption.
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity. *All repeat "O Simeon, now receive..."*

Cantor: Praise the Lord, all you nations; **Psalm 116**
(on 2) acclaim him, all you peoples!



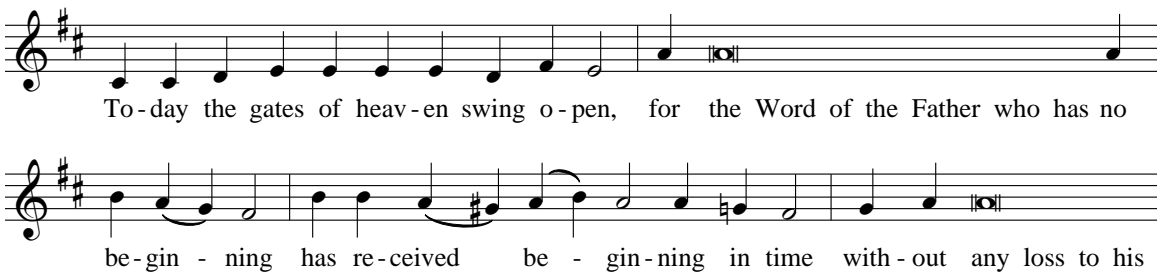
② ①

O faith - ful, come, let us wel - come Christ and re - ceive him with hymns of
praise and glo - ry. He is the sal - va - tion Sim - e - on has seen.
He is the One whom Da - vid fore - told, and of whom the proph - ets have spo - ken.
O Lord, who for our sake was incarnate and in - spired the Law, to you we
bow down in wor - ship.

Cantor: Strong is the love of the Lord for us;
(on 1) he is faithful forever. *All repeat "O faithful, come..."*

Cantor: (Tone 6) Glory...now and ever...

Doxastikon - Tone 6 samohlasen



To - day the gates of heav - en swing o - pen, for the Word of the Father who has no
be - gin - ning has re - ceived be - gin - ning in time with - out any loss to his

di-vin-i-ty. As a child of forty days he is offered by a vir-gin Moth-er
in the Tem-ple ac-cord-ing to the Law. The El-der Simeon receives
him in his arms and cries out: Dis-miss me, O Master, for my eyes have seen your
sal-va-tion; O Lord, who came in-to the world to save us, glo-ry to you!

The service continues with the Hymn of the Evening, page 12. The Prokeimena for weekdays begin on page 114.

Readings: Composite V
Isaiah 6: 1 - 12
Isaiah 19: 1 - 5, 12, 16, 19 - 21

Litija

Tone 4 Bolhar

To-day, the ho-ly Moth-er who is high-er than an-y tem-ple
has her-self come in-to the Tem-ple to show the world the
Cre-a-tor and Giv-er of the Law. Sim-e-on the El-der

re-ceives him in his arms; he ven-er-ates him and cries a-loud:
 Now let your serv-ant de-part in peace, for I have seen
 you, the Sav-ior of our souls.

Cantor: (Tone 5) Glory...

Litija Doxastikon - Tone 5 Bolhar

Search the Scrip-tures as Christ our God said in the Gos - pels; for in them
 we find him who was born and wrapped in swad - dling clothes,
 the One laid in a man - ger and fed up - on milk, who re-ceived
 cir-cum-ci - sion and was car - ried by Sim - e - on. Not in fan - cy, nor in
 im - ag - in - a - tion, but in ve - ry truth has he ap - peared to the world.

Let us cry out to him: Glo-ry to you, O Pre - e - ter - nal God!

Cantor: Now and ever...

Theotokion

He who is an-cient of days and young in the flesh is be-ing brought

to the Tem-ple by his vir-gin Moth-er. He ful-fills the prom - ise

of his own law. Sim - e - on re-ceives him and says: Now you

may dis-miss your serv - ant, ac - cord - ing to your word, in peace,

for my eyes have seen your sal - va - - - tion, O Lord.

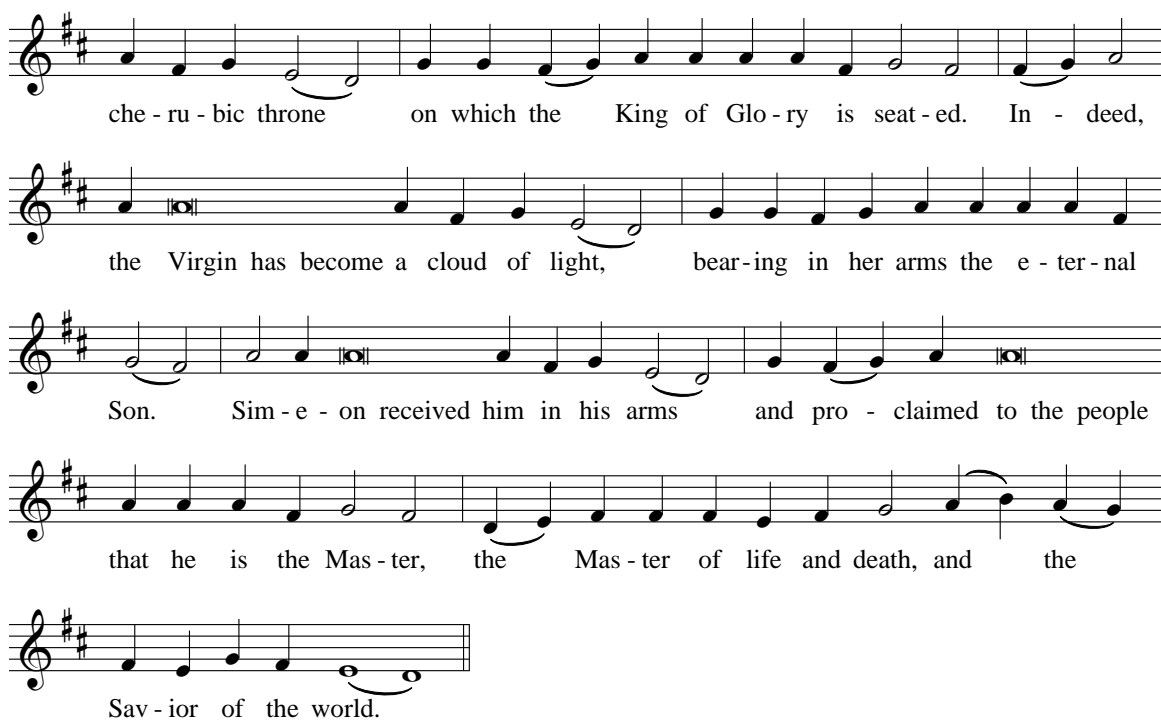
The Litija Litany is found on page 116.

Aposticha

Tone 7 samohlasen

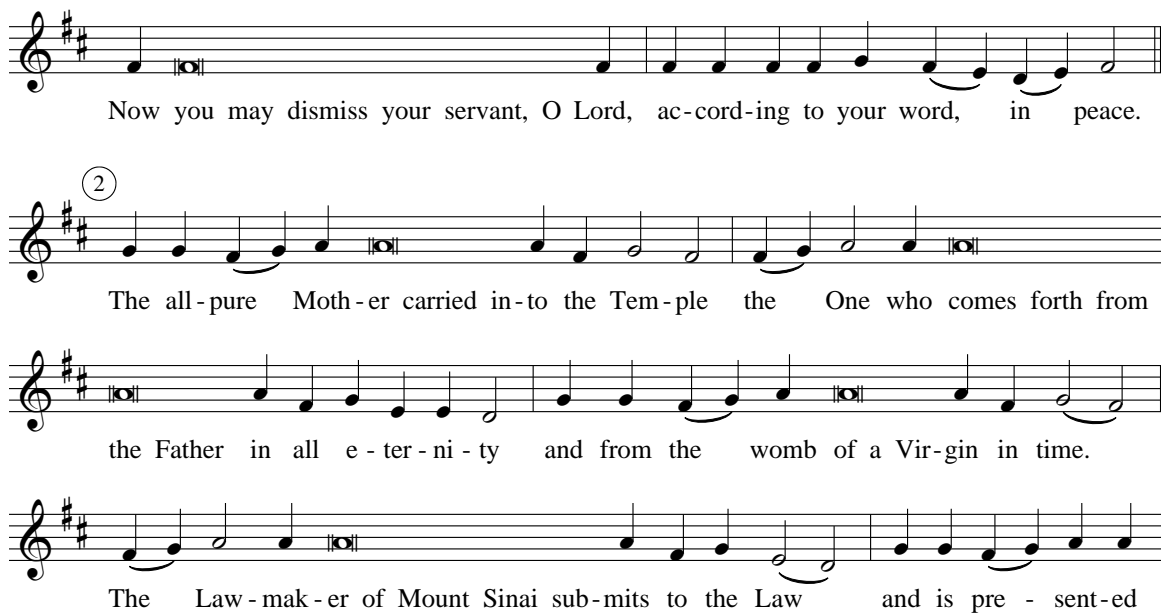
A-dorn your brid-al cham-ber, O Zi-on, and wel-come Christ the King.

Wel-come Mar - y, the gate of heav - en, for she has appeared as a



che - ru - bic throne on which the King of Glo - ry is seat - ed. In - deed,
the Virgin has become a cloud of light, bear - ing in her arms the e - ter - nal
Son. Sim - e - on received him in his arms and pro - claimed to the people
that he is the Mas - ter, the Mas - ter of life and death, and the
Sav - ior of the world.

Cantor:




Now you may dismiss your servant, O Lord, ac - cord - ing to your word, in peace.
²
The all - pure Moth - er carried in - to the Tem - ple the One who comes forth from
the Father in all e - ter - ni - ty and from the womb of a Vir - gin in time.
The Law - mak - er of Mount Sinai sub - mits to the Law and is pre - sent - ed




to the elderly and ho - ly one so that he may see the Prom-ised One.



When Sim-eon received him in his arms, he joy-ful-ly cried out:




This is God, co-eternal with the Fa-ther, and the Sav - ior of




our souls.

Cantor:




A light of revelation to the Gentiles, and the glory of your peo - ple, Is - ra - el.



Mar - y, the Moth - er of God, carried in her arms the Lord who rides the



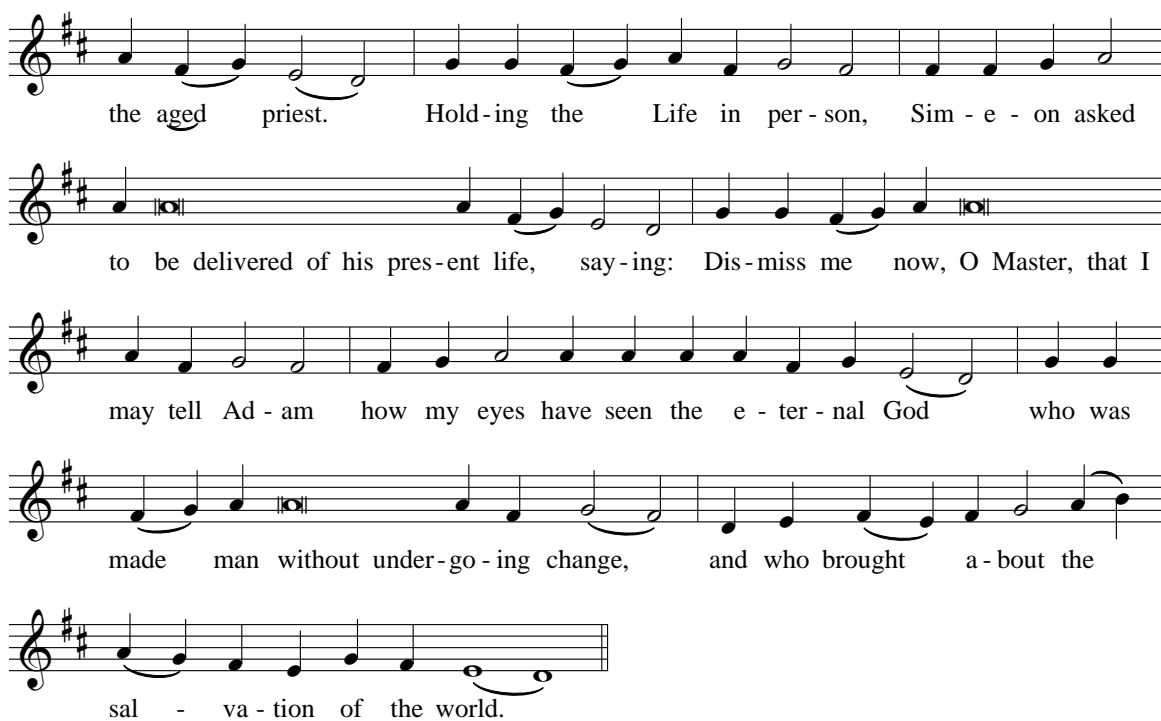
char - i - ot of the Cher-u-bim and is praised with the hymns of the Ser-a-phim.



He was in-car-nate of her with-out hu-man seed; he is the Law-giver who



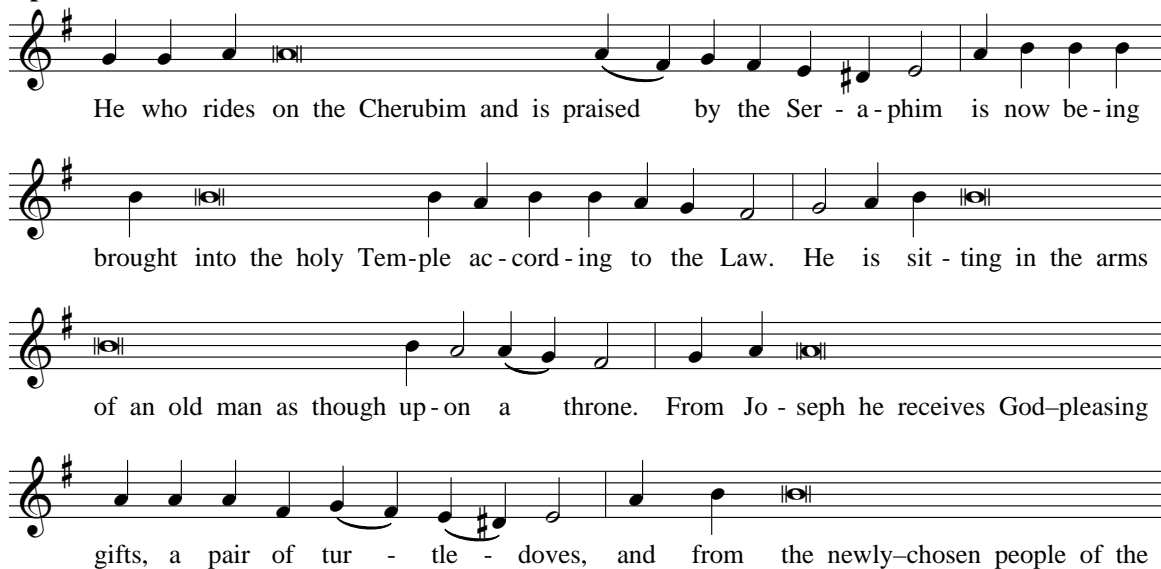
fulfills the precepts of the Law. She hand - ed him over into the arms of



the aged priest. Hold-ing the Life in per-son, Sim-e-on asked
to be delivered of his pres-ent life, say-ing: Dis-miss me now, O Master, that I
may tell Ad-am how my eyes have seen the e-ter-nal God who was
made man without under-go-ing change, and who brought a-bout the
sal-va-tion of the world.

Cantor: (Tone 8) Glory...now and ever...

Aposticha Doxastikon - Tone 8 samohlasen



He who rides on the Cherubim and is praised by the Ser-a-phim is now be-ing
brought into the holy Tem-ple ac-cord-ing to the Law. He is sit-ting in the arms
of an old man as though up-on a throne. From Jo-seph he receives God-pleasing
gifts, a pair of tur-tle-doves, and from the newly-chosen people of the

Gen-tiles, an un - de - filed Church. The two doves indicate that he is the head of
 the two Testaments, both Old and New. As for Sim - eon, when he saw what had
 been re - vealed come to pass, he re - ceived the child and blessed the vir - gin
 Moth - er of God, point - ing out to her the sufferings that she would bear.
 He asked the Lord to be re - leased from life, say - ing: Now you may dismiss
 me, O Lord, as you have prom - ised; for my eyes have seen you, the
 e - ter - nal Light, the Lord and Savior of all Chris - tian peo - - ple.

The service continues with the Prayer of Simeon, page 19.

Troparia

Troparion of the Meeting - Tone 1

Sung once by the priest and twice by the faithful

Re-joyce, The - o - to - kos, Vir - gin full of grace; for from you has shone forth
the Sun of Jus - tice, Christ our God, en - light - en - ing those who are in
dark - ness. Re-joyce al - so, you just el - der; you re - ceived in
your arms the liber - a - tor of our souls, who grants us res - ur - rec - tion.

Blessing of Bread and Psalm 33, p. 119